

Tracteurs 7720, 7820 et 7920

LIVRET D'ENTRETIEN
Tracteurs 7720, 7820 et 7920
(édition européenne)

OMAR188688 Édition B6 (FRENCH)

John Deere Waterloo Works
(Ce manuel remplace OMAR188688 Édition I5)
LITHO IN U.S.A.



DCY



OMAR188688

Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT CE LIVRET pour apprendre les méthodes d'utilisation et d'entretien correctes de cette machine. sinon des dommages corporels ou matériels pourraient en résulter. Ce manuel et les autocollants reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande).

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les fixations appropriées. Les éléments de fixation métriques et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION (P.I.N.) à l'une des sections "Caractéristiques" ou "Numéros d'identification". Noter exactement tous les caractères pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée, qui sera conservée dans un endroit sûr.

TOUTE MODIFICATION DU DÉBIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT au-delà des limites spécifiées par le constructeur ou toute autre manoeuvre visant à

accroître la puissance du moteur entraînera la perte immédiate du bénéfice de la garantie accordée pour cette machine.

AVANT LA LIVRAISON, le concessionnaire a soumis la machine à une inspection. Une inspection après-vente doit être prévue avec le concessionnaire, après les 100 premières heures de fonctionnement, afin d'obtenir des performances optimales.

CE TRACTEUR EST CONÇU UNIQUEMENT pour être utilisé dans les travaux agricoles habituels ou travaux similaires ("USAGE PRÉVU"). Toute autre utilisation est contraire à l'usage qui peut en être normalement attendu ("usage que l'on peut raisonnablement attendre du produit"). Le constructeur n'accepte aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme, les risques devant en être supportés uniquement par l'opérateur. Un usage conforme à celui défini ci-dessus suppose la stricte observation des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état stipulées par le constructeur.

CE TRACTEUR NE DOIT ÊTRE UTILISÉ, entretenu et remis en état que par des personnes compétentes, familiarisées avec ses caractéristiques particulières et informées des règles de sécurité en matière de prévention des accidents. Toujours respecter les consignes de prévention des accidents ainsi que les règles générales en matière de sécurité, de médecine du travail et de législation routière. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une modification apportée au tracteur sans son agrément.



Tracteur 7820

RXA0068782 -UN-03JUL03

OUMX005.0001679 -28-19MAY05-2/2

Se procurer les compléments d'information

De temps à autre, des informations nouvelles ou mises à jour seront disponibles après l'impression des manuels. En vue de leur divulgation, celles-ci sont rassemblées dans des suppléments et jointes aux documents de la machine.

Ces compléments d'information s'intitulent généralement:

- Instructions
- Notice de montage
- Supplément aux publications

Avant de lire le livret d'entretien pour la première fois, examiner la documentation fournie avec la machine

pour voir si des suppléments ont été ajoutés. En présence de suppléments, les consulter pour déterminer les procédures qui sont affectées par ces révisions. Faire particulièrement attention aux mentions "ATTENTION" et "IMPORTANT" car elles concernent la sécurité de l'utilisateur, d'autres personnes et le fonctionnement de la machine en toute sécurité.

Quand les livrets d'entretien sont révisés, les informations supplémentaires sont incorporées directement dedans, ce qui élimine le besoin de suppléments.

OUMX005.00015A7 -28-19MAY05-1/1

Caractéristiques — Références rapides

CONTENANCES (approx.)^a

CONTENANCES (approx.) ^a	
Réservoir de carburant	
Sans marchepied droit	392 l (103.5 gal)
Avec marchepied droit	358 l (94.7 gal)
Circuit de refroidissement	32 l (33.8 qt)
Carter-moteur avec filtre	
Moteur 6,8 l (414 cu. in.)	26 l (27.5 qt)
Moteur 8,1 l (496 cu. in.)	24 l (25.4 qt)
Circuit de transmission/ hydraulique	108 l (28.5 gal)
Pont avant	
Carter d'essieu	14,4 l (15.2 qt)
Moyeux de roues standard	1,9 l (2 qt)
Moyeux de roue pour essieu renforcé	3,8 l (4 qt)

^aVoir la section "Caractéristiques" pour des contenances supplémentaires.

PIÈCES D'ENTRETIEN HABITUEL

Filtres	Moteur 6,8 l (414 cu. in.)	Moteur 8,1 l (496 cu. in.)
Filtre à huile moteur	RE504836	RE509672
Filtre à air primaire du moteur	RE196945	
Filtre à air secondaire du moteur	RE181915	
Filtre à carburant—Secondaire	RE509032	RE522688
Filtre à carburant—Primaire	RE517180	RE522687
Filtre à air de la cabine	RE24619	
Filtre à air de recirculation de la cabine	RE187966	
Filtre à huile de transmission, PowrQuad ou AutoQuad	RE205726	
Filtre à huile de transmission, AutoPowr	RE161181	
Filtre du circuit hydraulique	RE198381	
Courroie d'entraînement du ventilateur	R181917	R181918
Batteries	TY6128	

Table des matières

	Page		Page
Sécurité	05-1	CommandCenter™	
Consignes de sécurité — Autocollants		Panneau CommandCenter™	16-1
Remplacement des autocollants de sécurité manquants ou endommagés	10-1	Écran divisé	
Affichettes de sécurité		Affichage supérieur continu	16-2
Cabine	10-2	Affichage inférieur à sélectionner	16-3
Extérieur (avant)	10-5	Réglages	16-5
Externes (côtés)	10-6	Réglage des options rétroéclairage jour, rétroéclairage nuit et contraste de l'écran	16-6
Extérieur (arrière)	10-7	Réglage de l'accélération de l'engagement de la prise de force (PDF arrière — standard, PDF avant — certains modèles) ...	16-7
Commandes et instruments		Sélection de l'accessoire	16-9
Console avant	15-1	Sélection des unités et de la langue	16-11
Contacteur d'allumage	15-1	Utilisation des diagnostics, des codes enregistrés et des statistiques CAN	16-12
Montant d'angle	15-2	Réglage de l'horloge et de la périodicité de l'alarme d'entretien	16-13
Témoins d'ARRÊTER le moteur, de nécessité d'entretien et d'information	15-3	Étalonnage de la vitesse du véhicule (capteur radar à faisceau unique)	16-14
Témoins numériques — Compte-tours, vitesse de déplacement et transmission	15-5	Étalonnage de la vitesse du véhicule (capteur radar à faisceau double)	16-16
Indicateurs — Niveau de carburant, pression de l'huile moteur et température du liquide de refroidissement.	15-6	Éclairage	
Console latérale	15-7	Identification des phares/projecteurs et témoins CommandCenter	20-1
Identifications des interrupteurs	15-8	Programmation des phares et des projecteurs ..	20-3
Console de commande de droite — Boîte PowrQuad-Plus™ (PQ+) ou AutoQuad-Plus™ (AQ+)	15-8	Utilisation de l'éclairage	20-5
Commandes CommandArm™—Boîte AutoPowr	15-9	Feux de l'attelage avant ou du chargeur et témoin CommandCenter (certains modèles)	20-7
Commande multifonctions électrohydraulique (certains modèles)	15-9	Utilisation des clignotants et des feux de route/croisement	20-8
Pédale d'accélérateur	15-10	Utilisation des lampes d'accueil temporisées (Certains modèles)	20-9
Levier du frein à main auxiliaire	15-10	Utilisation des feux de détresse	20-9
Levier de mode / de vitesses de PDF (certains modèles)	15-10	Fonctionnement du gyrophare (certains modèles)	20-10
Levier d'axe de blocage de l'attelage télescopique (certains modèles)	15-11	Utilisation de la prise à sept bornes	20-10
Interrupteurs de relevage/abaissement de l'attelage arrière—Externes	15-11	Poste de conduite	
Interrupteur de relevage/abaissement de l'attelage avant—Externe (certains modèles)	15-11	Réglage du siège	
Interrupteur de la PDF arrière—Externe	15-12	Siège ComfortCommand	25-1

Suite voir page suivante

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2005
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

Page	Page		
Active Seat	25-2	Utilisation des dispositifs de chauffage auxiliaires	35-7
Capteur de présence du conducteur	25-3	Utilisation d'une batterie de renfort ou d'un chargeur	35-8
Réglage de la position de CommandArm™	25-3	Conduite	
Fonctionnement du chauffage, du dégivrage et de la climatisation de la cabine (matériel standard)	25-4	Éviter tout contact avec des pesticides	40-1
Utilisation de ClimaTrak™ (ATC) (certains modèles)	25-6	Nettoyage des pesticides déposés sur le tracteur	40-1
Fonctionnement de l'essuie-glace et du lave-glace	25-7	Utilisation de l'issue de secours	40-2
Fonctionnement de l'essuie-glace et du lave-glace de la vitre arrière (certains modèles)	25-7	Utilisation des ceintures de sécurité	40-2
Réglage du volant et de la colonne de direction	25-8	Réchauffage du circuit de transmission/hydraulique	
Utilisation du klaxon	25-8	Distributeur sélectif actionné par levier	40-3
Installation de la radio mobile et de l'antenne	25-9	Commandes TouchSet	40-4
Utilisation du bureau mobile (certains modèles)	25-10	Utilisation du régulateur de vitesse de travail	40-5
Utilisation du siège d'instructeur (certains modèles)	25-10	Système de direction assistée AutoTrac (certains modèles)	40-6
Utilisation des prises électriques	25-11	Pont avant	40-7
Utilisation de la plaquette multiprises auxiliaire	25-12	Blocage du différentiel	40-8
Connexions GreenStar	25-13	Utilisation des freins	40-9
Supports de montage du moniteur	25-15	Suspension à bielle triple (TLS II)	40-10
Utilisation des rétroviseurs électriques (certains modèles)	25-15	Freins hydrauliques de remorque	40-11
Positionnement des marches et mains courantes	25-16	Freins pneumatiques de remorque	40-12
Utilisation du frein à main auxiliaire	25-17	Fonctionnement du levier de commande multifonctions électrohydraulique (certains modèles)	40-14
Rodage		Utilisation de la boîte PQ+ ou AQ+	
Vérifications de rodage	30-1	Commandes de la transmission	41-1
Fonctionnement du moteur		Utilisation de la transmission	41-2
Circuit d'alimentation du moteur et puissance nominale	35-1	Description et fonctionnement de la transmission	41-3
Mise en marche du moteur	35-1	Utilisation de l'inverseur de marche du côté gauche	41-5
Démarrage par temps froid		Utilisation du mode de secours (retour à l'atelier)	41-6
Moteur de 6,8 l	35-2	Utilisation de la boîte AutoPowr	
Moteur de 8,1 l - Sans dispositif d'aide au démarrage	35-3	Identification des commandes	42-1
Moteur de 8,1 l - Avec dispositif d'aide au démarrage	35-4	Description de la transmission	42-2
Changement du bidon de liquide d'aide au démarrage (Certains modèles — Moteur 8,1 l)	35-5	Levier d'inverseur du côté gauche—Positions du levier	42-3
Fonctionnement du moteur	35-5	Fonctionnement de la transmission	42-4
Arrêt du moteur	35-6	Préréglage des vitesses (tracteur à l'arrêt)	42-5
Remise en marche du moteur après une panne de carburant	35-6	Préréglage des vitesses en fonction des conditions de charge	42-7
		Vitesses préréglées—Consignes et exemples	42-8
		Réglage du rapport des vitesses préréglées marche AR-marche AV	42-9
		Mise en mouvement du tracteur	42-10

Suite voir page suivante

	Page		Page
Console d'angle et écran CommandCenter . . .	42-11	Composants	50-12
Utilisation du mode de vitesse rampante	42-12	Utilisation de cales stabilisatrices (certains modèles)	50-13
Utilisation des pédales de frein individuelles . . .	42-13	Réglage de la barre stabilisatrice (certains modèles)	50-14
Arrêt et stationnement du tracteur	42-14	Système de stabilisation (certains modèles) . . .	50-14
Sélecteur AutoPowr		Réglage du support stabilisateur (certains modèles)	50-15
Consignes	42-16	Barre de poussée	
Exemples	42-17	Positionnement	50-16
Réglage des options AutoPowr	42-19	Réglage	50-16
Fonctionnement en pente dans des conditions glissantes	42-21	Bielles de relevage	
Utilisation du mode de secours (retour à l'atelier)	42-21	Positionnement	50-17
Système de contrôle des outils (IMS)		Réglage des bielles de relevage	50-17
Description et affichage	45-1	Changement du flottement latéral	50-18
Fonctions apprises	45-2	Utilisation de l'attelage avant (certains modèles)	50-19
Fonctions		Utilisation de l'attelage de chariot (certains modèles)	50-21
Attelage	45-3	Utilisation de l'attelage télescopique (certains modèles)	50-21
Boîte AutoPowr	45-4	Remplacement du crochet de l'attelage télescopique (certains modèles)	50-23
Boîtes PQ+ et AQ+	45-5		
Fonctions de l'IMS—Changement de vitesse automatique et mode Économie (AutoQuad-Plus [AQ+] uniquement)	45-5	Branchements hydrauliques	
Fonctions		Flexibles hydrauliques - Arrière du tracteur	
Mode Automatique/Économie (AQ+ uniquement)	45-6	Branchement	55-1
Distributeurs sélectifs	45-6	Débranchement	55-2
Pont avant	45-7	Branchement/débranchement des flexibles hydrauliques — Distributeur central ou avant du tracteur (certains modèles)	55-3
PDF	45-7	Raccord de retour du moteur hydraulique et kits de drain de carter	55-4
Blocage du différentiel	45-7	Circuit hydraulique à détection de charge (raccord pour accessoire) À l'aide	55-5
Utilisation	45-8	Exemples	55-5
Abandon	45-10	Utilisation d'un accessoire exigeant une grande quantité d'huile	55-7
Effacement d'une séquence	45-10		
Attelage		Circuit hydr.—Distrib. à commande par levier	
Identification des commandes et des interrupteurs de l'attelage	50-1	Soupapes hydrauliques	60-1
Préparation et utilisation (référence rapide)	50-2	Réglage de la vitesse de fonctionnement des vérins ou moteurs	60-2
Utilisation du levier/écran d'attelage—Réglage de la profondeur et verrouillage/amortissement	50-3	Définitions des symboles des distributeurs sélectifs	60-2
Réglage de la limite de hauteur	50-5	Fonctionnement du cran d'arrêt du levier de distributeur sélectif	60-3
Réglage de la vitesse de descente	50-6	Utilisation du chargeur à l'aide du distributeur sélectif	60-3
Réglage de la commande de charge/profondeur (réactions en fonction de la traction)	50-7		
Réglage de la réponse au patinage de l'attelage	50-9		
Utilisation du flottement	50-10		
Utilisation des interrupteurs externes de relevage et d'abaissement	50-11		
Utilisation de l'abaissement manuel	50-12		

Suite voir page suivante

	Page		Page
Réglage de la pression de déclenchement des crans d'arrêt	60-4	Régime moteur correct	65-12
Verrous de transport		Utilisation de l'arbre de PDF correct (7920)	65-13
Leviers des distributeurs sélectifs	60-4	Changement de l'arbre de sortie de la PDF réversible	
Positions de levier de distributeur sélectif		Standard	65-14
Point mort	60-5	Type 3, 2 vitesses	65-16
Extension	60-5		
Rétraction	60-6		
Flotteur	60-6		
Circuit hydraulique—Commandes TouchSet™		Lestage pour des performances optimales	
Soupapes hydrauliques	61-1	Information et consignes sur le lestage pour les tracteurs à pneus uniques	70-1
Commandes et afficheurs TouchSet™	61-2	Consignes générales pour le poids du tracteur selon la puissance du moteur	70-2
Accessoire et système de commande		Consignes générales pour la répartition du poids	70-3
Accrochage	61-4	Types de lest	70-4
Décrochage	61-5	Suggestions de lestage pour des types particuliers d'accessoires utilisés avec les tracteurs à pont avant	70-7
Calcul de la demande totale de débit	61-6	Détermination du poids du tracteur lesté, de la répartition du poids, des charges par essieu et de la pression de gonflage des pneus nécessaire	70-11
Réglage du débit de distributeur sélectif	61-7	Contrôle du sautellement des roues (tracteurs à pont avant sans suspension avant)	70-13
Réglage du minutage du cran	61-8	Tableaux de poids du tracteur sans lestage	70-14
Utilisation des leviers de commande des distributeurs sélectifs	61-9	Charge maximum par roue	70-15
Positions de levier de distributeur sélectif		Installation des masses QUIK-TATCH	70-16
Position neutre	61-10	Utilisation des masses de roues arrière	70-17
Extension	61-11	Utilisation des codes d'accessoire	70-18
Cran d'arrêt d'extension	61-11	Codes d'accessoires	70-19
Rétraction	61-12	Addition de lest à l'arrière pour chargeur frontal	70-20
Cran d'arrêt de rétraction	61-12	Utilisation de lest liquide	70-21
Flotteur	61-13	Tableaux de lest liquide	70-22
Commande de profondeur d'accessoire électrohydraulique		Mesure (manuelle) du patinage des roues	70-23
À l'aide	61-14		
Vérification du fonctionnement	61-15		
Barre d'attelage et prise de force		Voies et pneumatiques	
Flèche		Appariement de pneumatiques	75-1
Respect des limites de charge	65-1	Consignes de pression de gonflage des pneus	75-2
Longueur de réglage	65-2	Pressions recommandées pour les pneus avant	
Barre d'attelage		Groupe 42	75-3
Réglage latéral	65-2	Groupe 43	75-4
Utilisation de la chape	65-3	Pressions recommandées pour les pneus arrière	
PDF		Groupe 47	75-5
Attelage de l'accessoire	65-5	Groupe 47	75-6
Utilisation de la protection de la PDF arrière		Groupe 48	75-7
PDF de type 1 et 2	65-6		
Type 3	65-7		
Utilisation de la PDF avant ou arrière	65-8		
Utilisation de l'interrupteur de PDF arrière externe (certains modèles)	65-9		
Utilisation de la PDF arrière à changement de vitesses à trois vitesses (certains modèles—7720 et 7820)	65-10		
Position du levier de mode de PDF arrière réversible (certains modèles)	65-11		

Suite voir page suivante

Table des matières

	Page		Page
Pont avant		Utilisation du liquide de refroidissement en climat chaud	85-9
Serrage des boulons de roue	75-8	Informations supplémentaires sur les liquides de refroidissement pour moteurs diesel et additifs	85-10
Vérification du pincement	75-10	Contrôle du liquide de refroidissement pour moteur diesel	85-11
Réglage du pincement	75-11	Huile de transmission/hydraulique	85-12
Réglage de la position des butées de direction	75-12	Rééquilibrage de la transmission	85-12
Réglages des roues		Huile du carter de pont avant et du moyeu de roue	85-13
Huit positions	75-14	Graisser	85-14
Réglages des ailes du pont avant		Mélanges de lubrifiants	85-14
Ailes pivotantes Deluxe (ancien modèle de support)	75-16	Autres lubrifiants et lubrifiants synthétiques	85-15
Ailes pivotantes Deluxe (modèle récent de support)	75-17	Stockage des lubrifiants	85-15
Réglages des ailes et des butées de direction du pont avant ou de la suspension TLS	75-18		
Installation de la roue motrice arrière sur le moyeu en fonte	75-22	Maintenance et intervalles d'entretien	
Installation de roue arrière en acier sur le moyeu jumelé	75-23	Respect de la périodicité d'entretien	90-1
Réglage et serrage des roues motrices arrière		Tableaux de périodicité d'entretien	
Moyeux standard en fonte	75-24	Tous les jours ou 10 heures/250 heures/750 heures	90-2
Moyeux en fonte à usage intensif	75-25	1500 heures/2000 heures/Chaque année/5000 heures ou tous les cinq ans	90-4
Consignes concernant les roues arrière, les pneus et les voies	75-26	Ouverture du capot	90-5
Réglages de voie des roues motrices arrière uniques	75-27	Dépose du ou des panneaux latéraux du moteur	90-6
Utilisation de roues jumelées à crampons	75-27	Accès aux batteries	90-6
		Utilisation des nettoyeurs haute pression	90-6
		Utilisation de l'air comprimé	90-7
Transport		Entretien général et inspection	
Conduite du tracteur sur route	80-1	Inspection des pneus	95-1
Transport avec du lest	80-1	Vérification du système de sécurité point mort	
Remorquage de charges	80-2	PQ+ et AQ+	95-1
Utilisation d'une chaîne de sûreté	80-3	IVT	95-2
Remorquage du tracteur	80-4	Vérification de la position STATIONNEMENT de la transmission	95-2
Desserrage du frein de stationnement (boîte AutoPowr)	80-7	Vérification des freins	95-3
Désembourbage d'une machine	80-9	Vérification du frein auxiliaire	95-4
Transport sur véhicule de remorquage	80-10	Entretien de l'admission d'air et du préfiltre à air du moteur	95-5
		Remplacement des filtres à air primaire et secondaire du moteur	95-5
Carburant, lubrif. et liquide de refroidissement		Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine	95-7
Gazole	85-1	Nettoyage du compartiment moteur	95-8
Manipulation et stockage du gazole	85-2	Nettoyage du radiateur et du refroidisseur/condenseur d'huile	95-8
Remplissage du réservoir de carburant	85-3	Inspection du tendeur de la courroie du ventilateur	95-10
Biodiesel	85-4		
Huile de rodage de moteur diesel	85-5		
Huile pour moteurs diesel	85-6		
Intervalles d'entretien prolongés d'huile pour moteur diesel	85-7		
Filtres à huile	85-7		
Liquide de refroidissement pour moteur diesel	85-8		

Suite voir page suivante

Page	Page		
Remplacement de la courroie du ventilateur . . .	95-12	Maintenance—Circuit d'alimentation	
Inspection des ceintures de sécurité.	95-14	Ne pas modifier le circuit d'alimentation	
Remplacement de l'amortisseur du vilebrequin	95-14	du moteur	106-1
Vérification du serrage de la boulonnerie du tracteur	95-14	Défense d'ouvrir le circuit de carburant haute pression	106-2
Purge des freins hydrauliques de remorque (certains modèles)	95-15	Vidange du séparateur d'eau	106-3
Vidange du réservoir d'air de frein pneumatique de remorque (certains modèles).	95-15	Vidange de l'eau du filtre à carburant (moteur 6,8 l)	106-4
Lubrification		Remplacement du filtre du séparateur d'eau (moteur 6,8 l).	106-4
Contrôle du niveau d'huile moteur		Remplacement du filtre à carburant Moteur 6,8 l	106-5
Moteur de 6,8 l	100-1	Remplacement du filtre à carburant—Moteur 8,1 l	106-5
Moteur de 8,1 l	100-1	Purge du circuit de carburant Moteur de 6,8 l	106-7
Changement de l'huile moteur et du filtre		Purge du circuit de carburant—Moteur de 8,1 l	106-7
Moteur de 6,8 l	100-2	Nettoyage du filtre de l'évent du réservoir de carburant	106-10
Moteur de 8,1 l	100-3	Vidange du carter du réservoir de carburant	106-10
Huile de transmission/hydraulique		Maintenance—Circuit électrique	
Vérification du niveau	100-4	Accès aux fusibles et aux relais	107-1
Remplacement	100-5	Fusibles et relais du coffret de répartition	107-3
Remplacement du filtre de transmission	100-6	Panneau des relais des feux, des essuie-glaces et de la climatisation	107-7
Remplacement du filtre à huile hydraulique	100-6	Précautions à respecter pour la manipulation des ampoules halogènes	107-8
Moyeu de roue de pont avant		Remplacement de l'élément des projecteurs de la calandre avant	107-9
Vérification du niveau d'huile.	100-7	Lampes au xénon (HID)—Certains modèles	107-9
Changement de l'huile	100-8	Remplacement de l'élément des phares	107-9
Carter d'essieu de pont avant		Réglage des phares et des feux de travail de calandre avant	107-11
Vérification du niveau d'huile.	100-9	Remplacement de l'élément du projecteur de ceinture avant, du toit de cabine (arrière et côté) ou de l'aile arrière	107-12
Changement de l'huile	100-10	Remplacement des ampoules des feux de détresse avant	107-13
Lubrification de l'essieu		Remplacement des ampoules de feu arrière	107-13
Pont avant	100-11	Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque minéralogique	107-14
Suspension à bielle triple (TLS II) (Certains modèles).	100-12	Remplacement de l'ampoule d'éclairage des instruments et de l'affichage	107-14
Roulements d'essieu arrière	100-13	Remplacement de l'ampoule du plafonnier	107-15
Composants de l'attelage	100-13	Dépannage	
Attelage de chariot	100-14	Moteur	110-1
Bague de l'arbre des tirants	100-14		
PDF avant (certains modèles)			
Vérification du niveau d'huile.	100-15		
Changement de l'huile	100-15		
Lubrification de l'arbre.	100-16		
Lubrification de l'attelage avant (certains modèles).	100-16		
Maintenance—Circuit de refroidissement			
Vérification du niveau de liquide de refroidissement (réservoir de compensation)	105-1		
Contrôle du liquide de refroidissement	105-3		
Vidange, rinçage et remplissage.	105-4		

Suite voir page suivante

	Page		Page
Boîte de vitesses	110-6	Glossaire	
Système hydraulique	110-7	Glossaire terminologique	135-1
Freins	110-8	Pièces de rechange John Deere	1
Attelage	110-9	Outillage adéquat	1
Distributeurs sélectifs	110-11	Personnel après-vente qualifié	1
Contrôle de position	110-13	Service rapide	1
Installation électrique	110-14		
Poste de conduite	110-16		
Utilisation du tracteur	110-17		
Codes de diagnostic			
Codes de diagnostic	112-1		
Stockage			
Remisage à long terme	115-1		
Remise en service	115-2		
Entretien de la peinture	115-2		
Spécifications			
Caractéristiques	120-1		
Dimensions hors tout	120-4		
Vitesses de déplacement			
PQ+ et AQ+ 40K (20 vitesses)	120-5		
AQ+ 50K (20 vitesses)	120-6		
AutoPowr	120-7		
Couples de serrage pour boulonnerie			
métrique	120-8		
Couples de serrage standard pour			
boulonnerie US	120-9		
Déclaration de conformité	120-10		
Numéros d'identification			
Numéros d'identification	125-1		
Numéro d'identification du tracteur	125-1		
Numéro de série du moteur	125-1		
Numéro de série de la cabine	125-1		
Numéro de série de la boîte de différentiel	125-2		
Numéro de série du pont avant	125-2		
Numéro de série de l'attelage avant			
(certains modèles)	125-2		
Remiser les machines en toute sécurité	125-3		
Conserver les titres de propriété	125-3		
Notes sur la lubrification et la maintenance			
Notes d'entretien			
Entretien des 250 heures	130-1		
Entretien des 500 heures	130-1		
Entretien des 750 heures	130-2		
Entretien des 1500 heures	130-2		
Entretien des 2000 heures	130-3		
Entretien chaque année	130-3		
Entretien - 5000 heures ou 5 ans	130-4		

Table des matières

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

TS187 -28-30SEP88

Respecter les conseils de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquants ou détériorés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Apprendre à utiliser la machine et à en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.



DX,READ -28-03MAR93-1/1

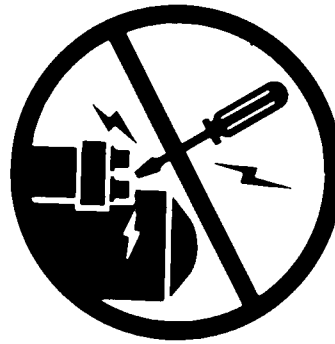
TS201 -UN-23AUG88

Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine

Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas lancer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si une vitesse est engagée à ce moment-là, la machine se met instantanément en mouvement.

Mettre le moteur en marche OBLIGATOIREMENT à partir du poste de conduite en s'assurant au préalable que le levier de vitesses est au point mort ou en position de stationnement.



TS177 -UN-11JAN89

DX,BYPAS1 -28-29SEP98-1/1

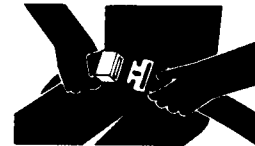
Ceinture de sécurité

Si la machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité ou d'une cabine, boucler la ceinture pour réduire les risques de blessure en cas d'accident, renversement par exemple.

Si la machine n'a pas d'arceau/cadre de sécurité ni de cabine, ne pas mettre la ceinture.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

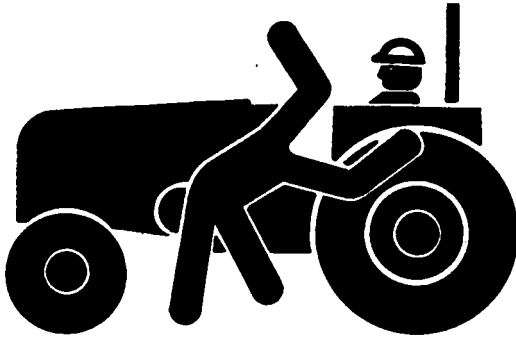
Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Vérifier si la boulonnerie est desserrée ou si la ceinture est endommagée (coupures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion). N'utiliser que des pièces de rechange agréées pour la machine. Voir le concessionnaire John Deere.



TS205 -UN-23AUG88

DX,ROPS1 -28-07JUL99-1/1

Sécurité de l'utilisation du tracteur



TS213 -UN-23AUG88

Des négligences ou une utilisation incorrecte du tracteur peuvent entraîner des accidents qui pourraient être évités. Rester conscient des risques liés à l'utilisation du tracteur. Analyser les causes des accidents et prendre toutes les précautions pour les éviter. Les causes d'accidents les plus fréquentes sont:

- Retournement du tracteur
- Procédures de démarrage incorrectes
- Écrasement et pincement lors de l'attelage
- Collisions avec d'autres véhicules à moteur
- Happement par les arbres de la prise de force
- Chute à partir du tracteur

Les accidents peuvent être évités en prenant les précautions suivantes:

Avant de quitter le tracteur, mettre le levier de vitesses sur STATIONNEMENT. L'arrêt du moteur avec la



TS276 -UN-23AUG88

transmission en prise N'EMPÊCHE PAS le déplacement du tracteur.

S'assurer que personne ne se trouve à proximité du tracteur et de son équipement avant de faire démarrer le moteur.

Ne jamais essayer de monter ni de descendre du tracteur lorsqu'il est en marche.

Si le tracteur doit être laissé sans surveillance, mettre la transmission en position de stationnement, abaisser les équipements au sol, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Ne jamais s'approcher d'une PDF ou d'un accessoire en marche.

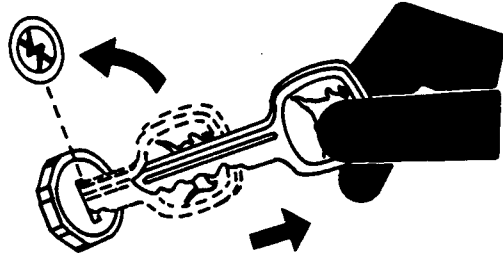
Toujours boucler la ceinture de sécurité sur un tracteur équipé d'un arceau de sécurité.

Arrêt et stationnement du tracteur

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner le retournement du tracteur, des collisions, la perte de contrôle du tracteur et l'écrasement de personnes par des machines et des accessoires.

Pour éviter ces accidents, prendre les précautions suivantes:

- Faire signe avant de s'arrêter, prendre un virage ou ralentir sur les voies publiques
- Se mettre sur l'accotement avant de s'arrêter
- Ralentir avant de freiner
- Actionner la pédale de frein par intermittence pour s'arrêter sur les surfaces glissantes
- Faire attention en remorquant ou en arrêtant des charges lourdes
- Mettre le levier de vitesses sur STATIONNEMENT ou serrer le frein de stationnement
- Abaisser tout l'équipement avant de quitter le tracteur
- Arrêter tous les distributeurs sélectifs
- Désenclencher la PDF.
- Retirer la clé



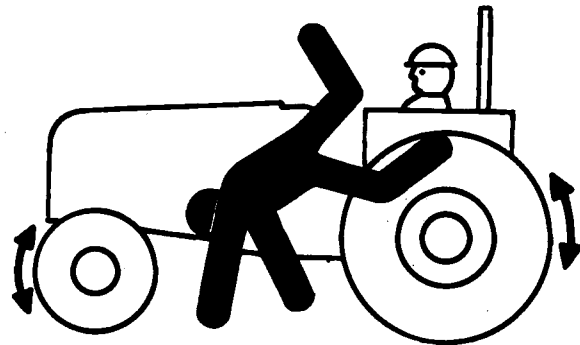
TS230 -UN-24MAY89

AG,RX15494,2943 -28-22MAR05-1/1

Ne pas transporter de passagers

Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Il est interdit de transporter des passagers.

Ils pourraient être blessés par la projection de corps étrangers et être éjectés de la machine. Ils limitent en outre le champ de vision du conducteur et rendent sa conduite incertaine.

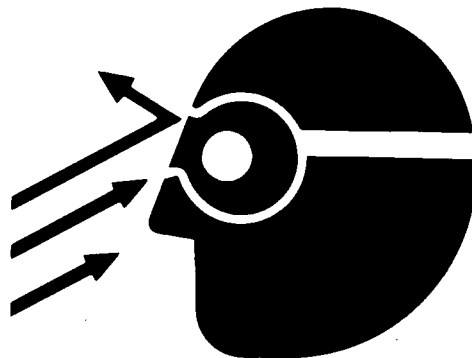


TS290 -UN-23AUG88

DX,RIDER -28-03MAR93-1/1

Danger de regarder le capteur du radar

Le capteur du radar de la vitesse de déplacement émet un signal à micro-ondes de très faible intensité. Il ne présente aucun danger en cas d'utilisation normale. Cependant, malgré sa faible intensité, NE PAS le regarder directement en face lorsqu'il fonctionne afin d'éviter tout risque de lésion oculaire.



TS266 -UN-23AUG88

OUMX005,000167E -28-22MAR05-1/1

Manipuler le combustible avec précaution — Prévenir les incendies

Le combustible étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne pas fumer en faisant le plein et se tenir à l'écart de toute flamme nue ou source d'étincelles.

Toujours faire le plein moteur arrêté et à l'air libre.

Pour prévenir tout risque d'incendie, éliminer les accumulations de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout combustible qui viendrait à se répandre.



TS202 -UN-23AUG88

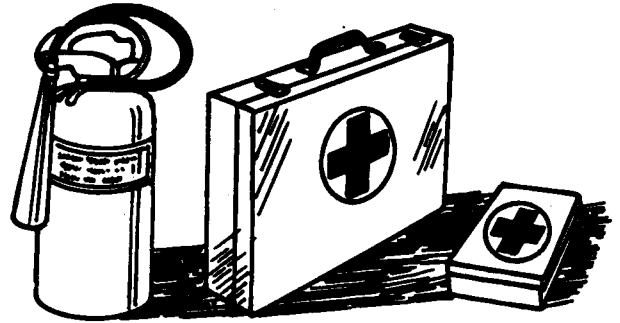
DX,FIRE1 -28-03MAR93-1/1

Être prêt à agir en cas d'urgence

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -28-03MAR93-1/1

Manipuler le fluide de démarrage avec précaution

Le fluide de démarrage est très inflammable.

Le tenir à l'écart de toute flamme nue ou source d'étincelles, ainsi que des batteries et des câbles.

Pour éviter toute décharge accidentelle durant le stockage, laisser le capuchon en place sur le bidon et ranger celui-ci dans un endroit frais et protégé.

Ne pas brûler ni percer un bidon de fluide de démarrage, même vide.



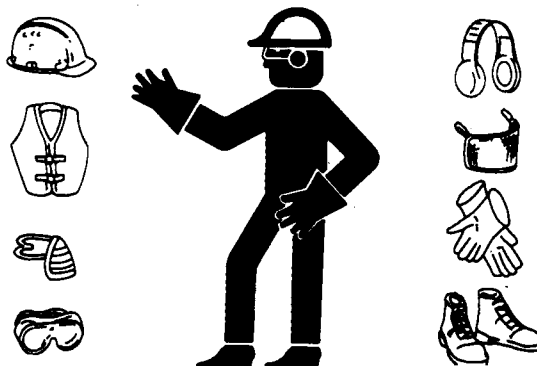
TS1356 -UN-18MAR92

DX,FIRE3 -28-16APR92-1/1

Porter des vêtements de protection

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.



DX,WEAR2 -28-03MAR93-1/1

TS206 -UN-23AUG88

Protection contre le bruit

Une exposition prolongée à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

Pour se protéger des bruits incommodants ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que protecteurs d'oreilles ou bouchons auriculaires.



DX,NOISE -28-03MAR93-1/1

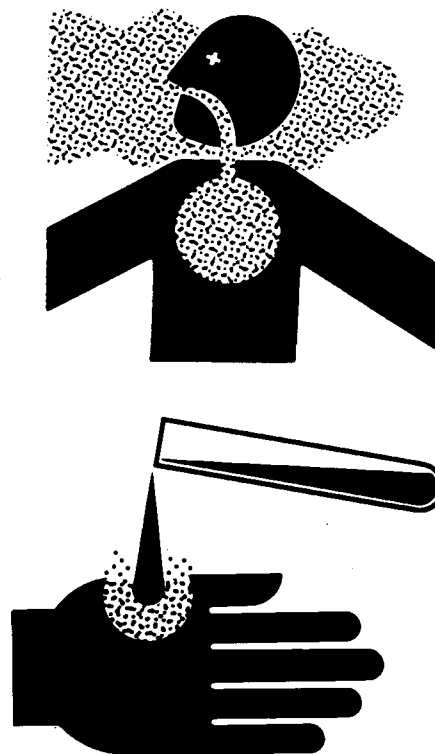
TS207 -UN-23AUG88

Éviter tout contact avec des pesticides

Même fermée, cette cabine ne protège pas ses occupants de l'inhalation de pesticides nocifs. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.

Avant de quitter la cabine, se munir des équipements de protection prescrits par le fabricant du pesticide. Pour réintégrer la cabine, retirer les équipements de protection et les ranger soit à l'extérieur de la cabine dans un récipient parfaitement hermétique, soit à l'intérieur de la cabine dans un contenant résistant aux pesticides, sac plastique par exemple.

Nettoyer les chaussures ou les bottes pour en éliminer toute trace de terre ou autres matières contaminées avant de pénétrer dans la cabine.



DX,CABS -28-03MAR93-1/1

TS220 -UN-23AUG88

TS272 -UN-23AUG88

Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation

Veiller à ne pas se faire happer par un arbre de transmission en rotation, sous peine de blessures graves, voire mortelles.

Les garants des embouts de prise de force et des arbres de transmission doivent toujours rester en place. S'assurer que les garants rotatifs tournent librement.

Porter des vêtements ajustés au corps. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de la prise de force avant d'entreprendre le réglage, l'attelage ou le nettoyage de l'équipement entraîné.



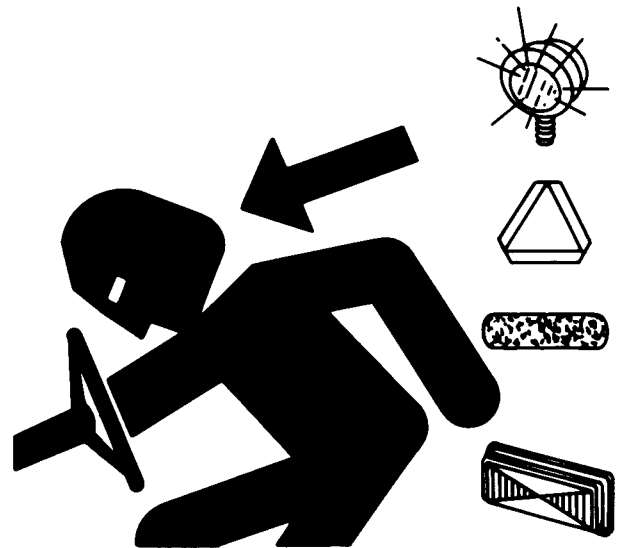
TS1644 -UN-22AUG95

DX,PTO -28-12SEP95-1/1

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

De jour comme de nuit, utiliser les phares, les feux de détresse et les clignotants et tout autre équipement de sécurité en se conformant aux réglementations locales. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.



TS951 -UN-12APR90

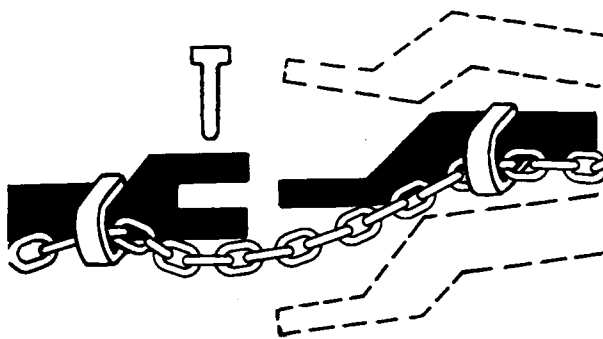
DX,FLASH -28-07JUL99-1/1

Utiliser une chaîne de sûreté

La chaîne de sûreté permet de garder plus facilement le contrôle d'un équipement qui s'est décroché de façon accidentelle de la barre d'attelage.

En utilisant les éléments d'adaptation appropriés, fixer la chaîne au support de la barre d'attelage ou à tout autre point d'ancrage indiqué. Ne laisser à la chaîne que le mou nécessaire aux virages.

S'adresser au concessionnaire John Deere pour obtenir une chaîne dont la résistance est égale ou supérieure au poids total de l'équipement. Ne pas utiliser la chaîne comme moyen de remorquage.



TS217 -UN-23AUG88

DX,CHAIN -28-03MAR93-1/1

Transport d'équipements tractés en toute sécurité

Ne pas dépasser la vitesse de transport maximale. La vitesse de transport de ce tracteur peut dépasser la vitesse de transport maximale autorisée pour la plupart des équipements tractés.

Avant de transporter un équipement tracté, rechercher des inscriptions sur l'équipement ou consulter le livret d'entretien de l'équipement pour déterminer la vitesse de transport maximale. Ne jamais dépasser la vitesse de transport maximale de l'équipement. Le dépassement de la vitesse de transport maximale avec équipement peut se solder par:

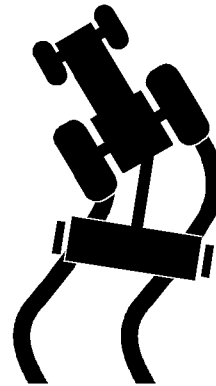
- la perte de contrôle du tracteur et de son équipement
- une puissance de freinage réduite voire nulle
- la détérioration des pneumatiques de l'équipement
- la détérioration de la structure de l'équipement ou de ses composants.

Si aucune information du fabricant n'est disponible, ne pas dépasser les vitesses de transport suivantes:

- **si l'équipement tracté n'a pas de freins propres, la vitesse de transport ne doit pas dépasser 32 km/h (20 mph).**
- **si l'équipement tracté est muni de freins propres, la vitesse de transport ne doit pas dépasser 40 km/h (25 mph).**

Ne pas essayer de transporter:

- Un équipement **n'ayant pas de freins propres** dont le poids à pleine charge dépasse 1,5 t (3300 lb) ou 1,5 fois le poids du tracteur.
- Un équipement **muni de freins propres** dont le poids à pleine charge dépasse 4,5 fois le poids du tracteur.

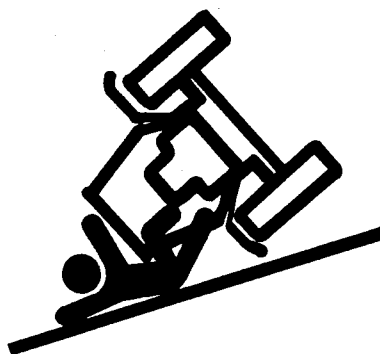


Faire preuve de prudence sur les pentes

Éviter les trous, fossés ou obstacles qui pourraient provoquer le renversement du tracteur, surtout sur les pentes. Éviter de prendre des virages serrés en montant des pentes.

Ne jamais conduire près des bords de fossés ou de talus escarpés.

Sortir d'un fossé, monter une pente raide ou essayer de se débarrasser peut provoquer le basculement vers l'arrière du tracteur. Dans la mesure du possible, se dégager de telles situations en marche arrière.



RW13093 -UN-07DEC88

AG,RX15494,2609 -28-22MAR05-1/1

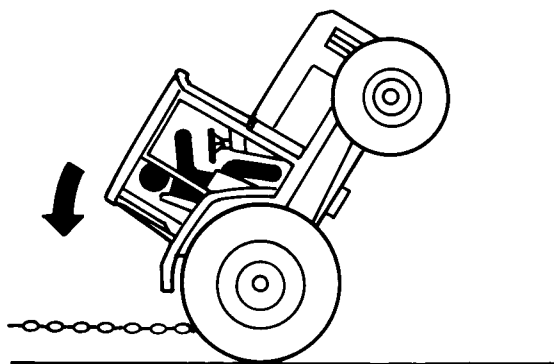
Désembourbage d'une machine

Le désembourbage d'une machine peut être une source de dangers. Il est ainsi possible que le tracteur embourbé bascule en arrière, que le tracteur utilisé pour désembourber une machine se renverse ou que la chaîne/la barre rompe (l'utilisation d'un câble est déconseillée) et que la chaîne se détende de façon brutale.

Désembourber le tracteur en marche arrière. Décrocher les équipements attelés au tracteur. Retirer la boue en creusant derrière les roues arrière, poser des planches solides sur le sol et reculer lentement. Si nécessaire, retirer la boue en creusant devant toutes les roues et avancer lentement.

Si la machine embourbée doit être remorquée, utiliser une barre de remorquage ou une chaîne longue (l'utilisation d'un câble est déconseillée). S'assurer du bon état de la chaîne et vérifier que la taille et la résistance de tous les éléments du dispositif de remorquage sont adaptées à la charge à tracter.

Toujours accrocher la machine embourbée à la barre d'attelage du véhicule tracteur. Ne pas accrocher la machine embourbée à la chape formée par les masses frontales. S'assurer qu'il n'y a personne à proximité et avancer lentement pour que la chaîne ou le câble se tende progressivement. Une accélération brusque risque de casser net le dispositif de remorquage, le faisant fouetter ou reculer dangereusement.



TS1645 -UN-15SEP95



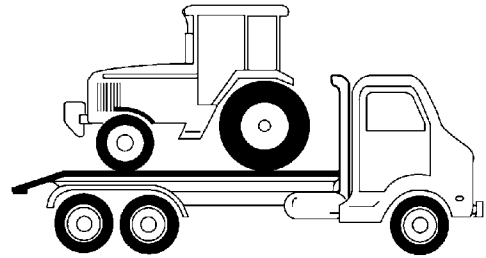
TS263 -UN-23AUG88

DX,MIREO -28-07JUL99-1/1

Transport du tracteur en toute sécurité

Pour transporter un tracteur en panne, utiliser un camion à plate-forme. Bien fixer le tracteur avec des chaînes.

Si le tracteur doit être remorqué, ne jamais dépasser 16 km/h (10 mph) avec les roues avant ou arrière soulevées ou 8 km/h (5 mph) avec toutes les roues au sol. Un conducteur doit diriger et freiner le tracteur remorqué.



RW26779 -JUN-12JAN00

AG,RX15494,2610 -28-22MAR05-1/1

Précautions à prendre pour l'entretien du circuit de refroidissement

Le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement peut causer de graves brûlures.

Arrêter le moteur. Ne retirer le bouchon de remplissage que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être tourné à main nue. Commencer par tourner le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression puis le retirer entièrement.



TS281 -JUN-23AUG88

DX,RCAP -28-04JUN90-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 -JUN-23AUG88

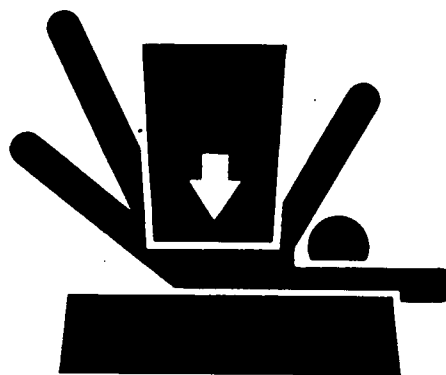
DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Étayage correct de la machine

Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail nécessite le levage de la machine ou de l'équipement, les étayer solidement. Un équipement maintenu en position levée par voie hydraulique risque de s'abaisser, par exemple en raison d'une fuite.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.

En cas d'utilisation d'un équipement ou d'un outil avec la machine, toujours respecter les consignes de sécurité figurant dans le livret d'entretien de l'équipement ou de l'outil.

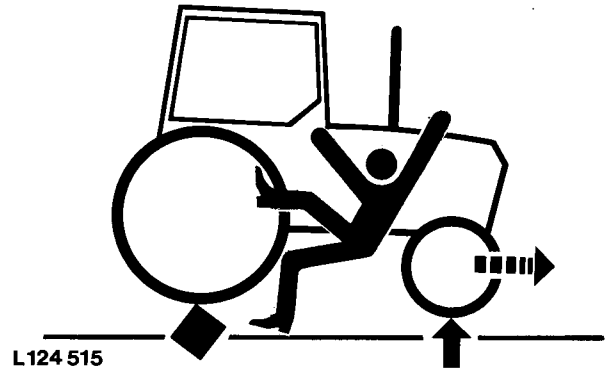


TS229 -JUN-23AUG88

DX,LOWER -28-24FEB00-1/1

Sécurité de l'entretien du tracteur à traction avant

Lors de l'entretien d'un tracteur à traction avant dont les roues arrière sont soulevées et mises en rotation par le moteur, toujours soutenir les roues avant de la même manière. Une coupure de courant ou la perte de pression dans le circuit de transmission/hydraulique a pour effet d'engager les roues motrices avant, tirant les roues arrière du support si les roues avant ne sont pas soulevées. Dans ces cas, les roues motrices avant peuvent s'engager même si l'interrupteur est en position désengagée.



OUMX005.0001690 -28-22MAR05-1/1

Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

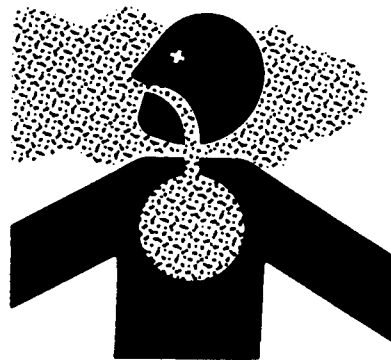
Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.

Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -28-24JUL02-1/1

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -28-10DEC04-1/1

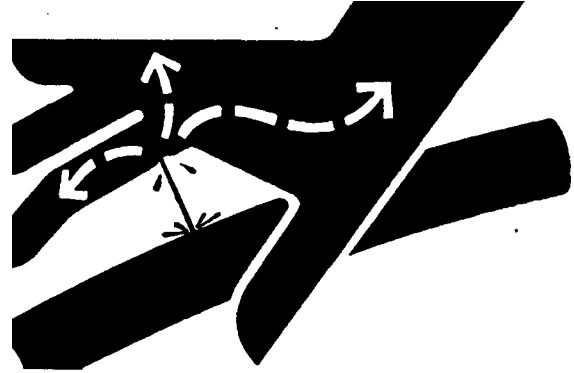
Attention aux fuites de liquides sous pression

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des fluides sous pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout fluide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations, il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, USA.



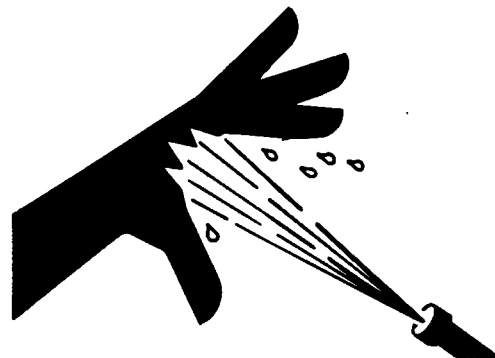
X9811 -UN-23AUG88

DX,FLUID -28-03MAR93-1/1

Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation sous haute pression

Les résidus de combustible dans les conduites d'alimentation sous haute pression peuvent causer de sérieuses blessures. Ne pas débrancher ni tenter de réparer des conduites d'alimentation, des capteurs ou tout autre composant se trouvant entre la pompe d'alimentation haute pression et les injecteurs du moteur avec circuit d'alimentation "common rail" (HPCR).

Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont habilités à procéder à sa remise en état (voir le concessionnaire John Deere pour toute réparation).

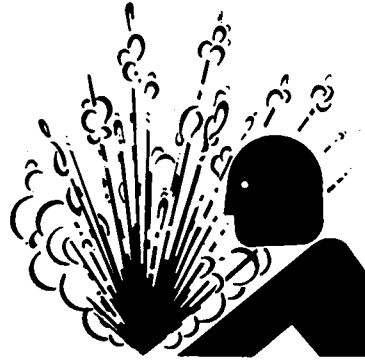


TS1343 -UN-18MAR92

DX,WW,HPCR1 -28-07JAN03-1/1

Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression

Du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes hydrauliques sous pression comprenant un ou plusieurs accumulateur(s) peut causer de graves blessures. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.



Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ni celle de l'accumulateur en desserrant un raccord.

Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.

TS281 -UN-23AUG88

DX,WW,ACCLA -28-15APR03-1/1

Sécurité de la manipulation des batteries



ATTENTION: Le gaz dégagé par les batteries est explosif. N'approcher ni étincelles ni flammes des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais vérifier la charge d'une batterie en plaçant un objet métallique entre les bornes. Utiliser un voltmètre ou un acidimètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (-) en premier et la replacer en dernier.

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment concentré pour brûler la peau, trouser les vêtements et causer la cécité en cas de contact avec les yeux.

Pour éviter ces risques:

- Remplir les batteries dans un endroit bien ventilé
- Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc
- Éviter de nettoyer les batteries à l'air comprimé
- Éviter de respirer les vapeurs lors de l'appoint d'électrolyte
- Éviter de répandre ou de laisser goutter de l'électrolyte
- Suivre la procédure correcte en cas de démarrage à l'aide de câbles volants

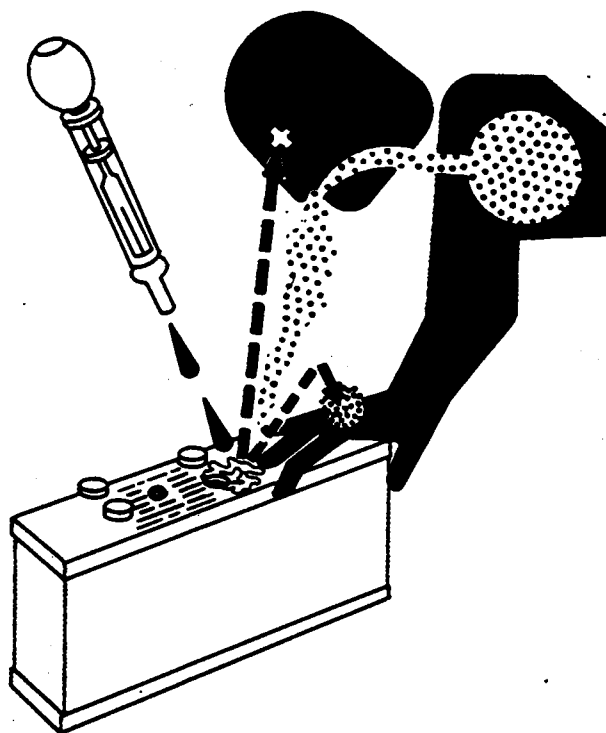
En cas de contact de l'acide avec la peau ou les yeux:

1. Rincer la partie atteinte avec de l'eau.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour faciliter la neutralisation de l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Faire immédiatement appel à un médecin.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne pas provoquer le vomissement.
2. Boire de grandes quantités d'eau ou de lait sans excéder 2 l (2 quarts).
3. Faire immédiatement appel à un médecin.

AVERTISSEMENT: Il a été porté à la connaissance de l'État de Californie le fait que le plomb et ses composés qui se trouvent dans les bornes de batterie ainsi que dans les accessoires connexes sont une cause de cancer et de complications préjudiciables à l'appareil reproductif. **Se laver les mains après manipulation.**



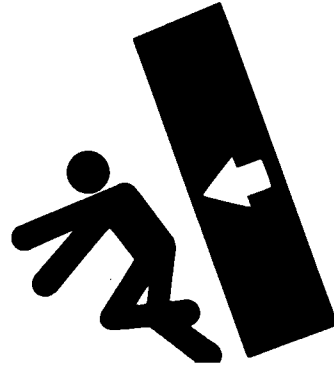
TS204 -UN-23AUG88

TS203 -UN-23AUG88

Remiser les accessoires avec précaution

Des accessoires non remisés correctement, tels que roues jumelées, roues-cages ou chargeurs, peuvent blesser ou même tuer en tombant.

Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber. Interdire aux enfants et aux personnes étrangères de s'en approcher.



DX,STORE -28-03MAR93-1/1

TS219 -UN-23AUG88

Élimination correcte des déchets

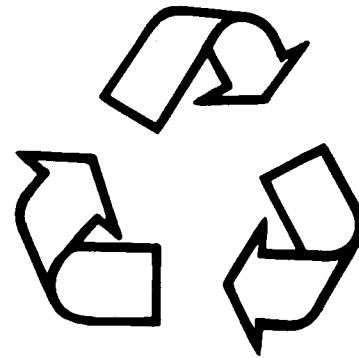
L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans les matériels John Deere, certains liquides ou éléments tels que huile, combustible, liquides de refroidissement et de frein, filtres et batteries peuvent être source de pollution après leur élimination.

Recueillir à la vidange les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en boire le contenu.

Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

Les réfrigérants utilisés dans les circuits de climatisation sont nuisibles à l'atmosphère s'ils sont rejetés dans l'air. Dans certains pays, des dispositions légales ont été prises pour que la récupération et le recyclage des réfrigérants soient réalisés dans des centres agréés.

Se renseigner auprès des autorités locales compétentes ou du concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination de ces déchets.



DX,DRAIN -28-03MAR93-1/1

TS1133 -UN-26NOV90

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com